

**Magnani Rocca**  
FONDAZIONE

Via Fondazione Magnani Rocca, 4 - 43029 Mamiano di Traversetolo - Parma - Italia

Foto Amoretti - Parma



**Magnani Rocca**  
FONDAZIONE



CÉZANNE

## LA VILLA DEI CAPOLAVORI

La Fondazione Magnani Rocca nasce nel 1977 dalla volontà di Luigi Magnani (1906-1984), affiancato con passione dall'allora 'Cassa di Risparmio di Parma' ora 'Cariparma & Piacenza', di onorare la memoria del padre Giuseppe e della madre Donna Eugenia Rocca, con lo scopo di favorire e sviluppare attività culturali di carattere artistico, musicale e letterario.

Luigi Magnani destinò alla Fondazione in primo luogo la Villa di Mamiano, inaugurata come sede museale nel 1990 con la raccolta d'arte che annovera, fra le altre, opere di Gentile da Fabriano, Filippo Lippi, Carpaccio, Dürer, Tiziano, Rubens, Van Dyck, Goya e, tra i contemporanei, Monet,

Renoir, Cézanne, sino a de Chirico, de Pisis, 50 opere di Morandi, Burri, oltre a sculture di Canova e di Bartolini.

Il celeberrimo dipinto *La famiglia dell'infante don Luis*, capolavoro di Francisco Goya, è l'emblema di una raccolta che nell'altissima qualità ha il principale filo conduttore.

Nella Villa è stata lasciata il più possibile invariata la collocazione degli arredi per conservare l'atmosfera di casa vissuta: troviamo, infatti, preziosi mobili e oggetti Impero, fra i quali la grande coppa in malachite del Thomire, dono dello Zar Alessandro I a Napoleone, e mobili di Jacob. I lavori di restauro e di trasformazione della Villa in Museo hanno seguito i criteri più avanzati a livello internazionale per garantire la perfetta conservazione delle opere d'arte e le caratteristiche che rendono il Museo idoneo a ospitare anche mostre temporanee di altissimo livello.

La Fondazione Magnani Rocca si propone come centro culturale non solo di arti figurative ma anche di attività musicali e letterarie, come era nello spirito del Fondatore Luigi Magnani, attento alle corrispondenze fra le varie espressioni artistiche.

Missione della Fondazione è promuovere la diffusione della cultura e dell'arte, quali strumenti per la crescita della società civile.



GOYA



DÜRER

## THE VILLA OF MASTERPIECES

The Magnani Rocca Foundation was established in 1977, according to the wish of Luigi Magnani (1906-1984), assisted with care and passion by the previous 'Cassa di Risparmio di Parma' bank today known as 'Cariparma & Piacenza', to honour the memory of his father Giuseppe and mother Donna Eugenia Rocca, with the aim of favouring and developing cultural activities with a specific bent for art, music and literature. In the first place, Luigi Magnani gave to the Foundation the Mamiano Villa which was inaugurated as a museum in 1990 with an art collection which includes, among others, works by Gentile da Fabriano, Filippo Lippi, Carpaccio, Dürer, Titian, Rubens, Van Dyck, Goya, and con-

temporary artists such as Monet, Renoir, Cézanne up to de Chirico, de Pisis, 50 works by Morandi, Burri, in addition to sculptures by Canova and Bartolini.

The famous painting *The Family of the Infante Don Luis*, a masterpiece of Francisco Goya, is the emblem of a collection which finds its leitmotiv in an extremely high quality. In order to preserve the sensation of a 'lived' house, the arrangement of furniture pieces were kept unaltered: here, in fact, we can find precious furniture and items of the Empire period, among which the large cup in malachite by Thomire, a gift of Czar Alexander I to Napoleon, and furniture pieces by Jacob. The restoration and transformation works of the Villa into a museum have followed the most internationally advanced principles to guarantee a perfect preservation of artworks and those specific features that make the Museum the ideal place to hold high-level temporary art exhibitions. The Magnani Rocca Foundation aims at becoming a cultural centre not only for figurative arts but also for musical and literary ones according to the spirit of its Founder Luigi Magnani, who was always extremely careful to the connection between different artistic forms of expression.

The mission of the Foundation is to promote the dissemination of culture and art intended as tools for the growth of civil society.



MORANDI



## IL PARCO ROMANTICO

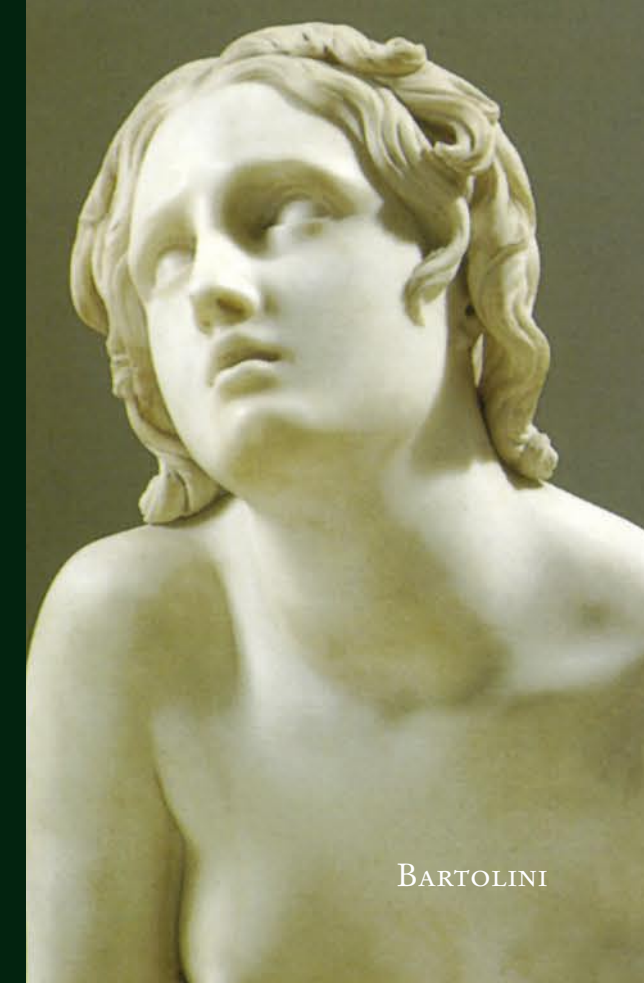
La Villa dei capolavori è situata in un bellissimo parco secolare popolato di animali che rende la Fondazione meta estremamente piacevole oltre che di notevole interesse culturale per i visitatori. Con un'estensione di dodici ettari il parco ricalca il modello all'inglese, caratterizzato da una distribuzione irregolare delle masse vegetali, spesso alternate da ampi spazi erbosi.

La presenza di arboreti, alberi monumentali solitari e vegetazione arbustiva spesso spontanea conferisce al parco un valore estetico che si basa in gran parte sulla varietà delle forme, e gli dona un aspetto che riflette tanto l'armonia del parco all'inglese quanto il fascino della natura selvatica.

Ulteriori elementi di varietà paesaggistica sono le due aree di giardino formale all'italiana con le basse siepi in bosso che prolungano sul terreno le linee architettoniche del complesso.

Alle spalle della Villa, verso il piano, si apre la distesa del vasto prato delimitato dall'infilata delle sei colonne ioniche marmoree provenienti da una chiesa e chiostro settecentesco del sud Italia, distrutto durante la seconda guerra mondiale. L'assetto attuale del parco è stato impostato quasi interamente all'inizio dell'Ottocento, quando una grotta e un laghetto artificiali contribuivano a donargli un aspetto alquanto differente dall'attuale; del laghetto si può scorgere ancora qualche traccia di una parte dell'invaso.

Nel parco sono presenti una quarantina di specie arboree e arbustive, di cui la maggior parte è costituita da specie ad alto fusto; predominano specie esotiche, introdotte per il loro valore ornamentale. E' da segnalare la presenza di alcuni esemplari arborei monumentali, come *Cedrus atlantica*, *Cedrus libani*, *Sequoia sempervirens*, *Quercus robur*, *Platanus hybrida*.





## THE ROMANTIC PARK

The Villa of masterpieces is located in a wonderful century-old park lived by animals. This environment makes the Foundation a pleasurable place to visit with a great cultural appeal for its visitors. The twelve-hectare English garden is characterized by an irregular distribution of plants, often alternated by large grass spots.

The presence of arboretum, solitary monumental trees and scattered spontaneous shrubby vegetation, confers to the park a great visual impact, mainly provided by the variety of shapes that reflect the harmony of English parks combined to a mesmerising wild nature.

Other elements that contribute to vary the land-

scape are the two areas of the formal Italian garden with short box-tree hedges that extend the architectural lines of the building.

At the rear of the Villa, stretching towards the plane surface, we find a broad meadow area marked by a row of six Ionic marble columns that come from a church and Eighteenth-century cloister from Southern Italy, destroyed during World War Two.

The current aspect of the park was in great measure set at the beginning of the Nineteenth Century, when an artificial cave and lake were used to confer to the park a quite different feature compared to its actual one. We can still find some traces of a part of the lake filling.

About forty different arboreus and shrubby species are present in the park. Most of these are made up of high trunk species. Exotic species prevail as they were introduced for their ornamental value. It is worth mentioning the presence of some monumental arboreus species such as *Cedrus atlantica*, *Cedrus libani*, *Sequoia sempervirens*, *Quercus robur*, *Platanus hybrida*.





## MAXIM'S

L'accoglienza rientra perfettamente nella tradizione della Villa, che in passato ha avuto come ospiti alcuni fra i personaggi più importanti della cultura europea. Oggi il Ristorante e Caffetteria, con la raffinata gestione a cura del Ristorante Maxim's dell'Hotel Palace Maria Luigia di Parma, propone specialità gastronomiche nell'antica corte; è a disposizione per singoli, gruppi, cerimonie e conventions con ampia disponibilità di posti.

Hospitality matches perfectly the tradition of the Villa, which has welcomed some of the most pre-eminent personalities of the European culture. Today, the Restaurant and Café with the refined management by Maxim's Restaurant of the Palace Hotel Maria Luigia of Parma offer gastronomic specialities inside the antique Villa. Ceremonies and conventions can be organized for couples and groups with a wide availability of seats.

## FONDAZIONE MAGNANI ROCCA

Via Fondazione Magnani Rocca, 4 - 43029 Mamiano di Traversetolo - Parma - Italia

Esposizione permanente con apertura da inizio marzo a fine novembre.

Orario continuato 10-18 (la biglietteria chiude alle 17). Lunedì chiuso. Aperto i festivi.

Permanent exhibition with opening from the beginning of march until the end of november.

Open from 10 am to 6 pm (the ticket office closes at 5 pm).

Closed on Mondays. Open on Sundays and holidays.

Telefono 0521 848327 / 848148 Telefax 0521 848337

www.magnanirocca.it - info@magnanirocca.it

Per raggiungere la Fondazione da Parma (17 km circa).

In autobus: linea TEP n. 12 per Traversetolo con partenza dalla stazione ferroviaria.

In auto: direzione Traversetolo seguendo le indicazioni per Basilicanova e quindi Mamiano; Uscita autostradale consigliata: Parma Centro direzione Traversetolo (da Bologna) oppure Parma Ovest direzione Collecchio - Sala Baganza - Felino - Mamiano (da Milano).

How to reach the Foundation from Parma (app. 17 km).

By bus: take the bus line (TEP) No. 12 to Traversetolo leaving from the train station.

By car: drive to Traversetolo following the signs to Basilicanova and then Mamiano;

Motor-way exit suggested: Parma Centro - direction Traversetolo (from Bologna) or Parma Ovest - direction Collecchio - Sala Baganza - Felino - Mamiano (from Milan).

